

INSTRUCCIONES PARA EL CENSO INDIGENA

Para el empadronamiento de los indígenas se tendrá en cuenta primordialmente su condición actual, vale decir: a) si están en estado libre como los cazadores y agricultores que trabajan por cuenta propia; b) los que están tutelados y trabajan en las distintas Misiones o estancias, obras, etc. Los indígenas selváticos por su estado mismo, no podrán ser censados. En síntesis los que vamos a censar se distinguen en:

| | | |
|-----------|---|-----------------------------|
| LIBRES | : | Que viven de la caza, pesca |
| | : | Que tienen pequeñas chacras |
| | : | |
| TUTELADOS | : | Misiones |
| | : | Estancias |
| | : | Empresas |
| | : | |

La anotación sobre la condición en que se encuentra el indígena se hace en la parte de "Observaciones" de la boleta. Los indígenas que viven en tolderías en promiscuidad, serán censados como "Colectividad" usando una sola boleta para todos los integrantes de la toldería. Los que tengan viviendas separadas (ranchos) y vivan bajo ciertas condiciones de organización familiar, se censarán como "grupo familiar" usando una boleta para cada vivienda organizada y siguiendo en todo las instrucciones del "Manual del Empadronador".

- A. LOCALIZACION. Los datos de localización se anotará como está indicado en el "Manual" para la población civil.
- B. VIVIENDA. El empadronador tendrá oportunidad de constatar las diversas situaciones de hecho de acuerdo al "modus vivendi" de los indígenas y las anotaciones se harán de acuerdo con estas instrucciones y las del Manual del Empadronador.
- C. POBLACION. En la parte C. de la boleta "Población", se escribirá a continuación del título: C-POBLACION, la parcialidad a que pertenece el indígena empadronado. Ejemplo: Chulupí, Guaracho, etc., etc.

CARACTERISTICAS GENERALES

Nombre y Apellido: el indígena tiene una característica muy especial para su individualización. Tiene un nombre autóctono que lo vincula con su tronco o árbol genealógico y otro nombre que lo vincula con el mundo de la civilización. Así por ejemplo, se encontrará nombres como José Eskebi. José es el nombre adoptado para sus relaciones con el mundo civilizado y Eskebi, es el nombre originario que lo vincula con sus padres. De ahí que deberá considerarse como apellido el nombre que trae de sus padres. Para los que tengan nombre y apellido corrientes, desde luego, no hay dificultad.

Relación con el Jefe del Hogar: se llenará de acuerdo con las instrucciones del Manual del Empadronador. Se encontrarán indígenas que tengan más de una mujer como compañera, en estos casos se anotará como "compañera" todas las que tenga, aclarando la situación en la casilla de "OBSERVACIONES".

Sexo: de acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador.

Edad en años cumplidos: para aquellos indígenas que no sepan dar su edad, el Empadronador tendrá que estimarla. Para los adultos que son comúnmente los que menos conocen su edad, deberá preguntársela que estatura más o menos tenía cuando el país estaba en guerra en 1932 y de este dato hacer la estimación.

Estado civil: de acuerdo con las instrucciones del Manual del Empadronador. Se encontrará entre los indígenas tutelados (dentro de las Misiones) casados, por religión únicamente; en estos casos se deberá anotar en la casilla de Casado civil y religioso.

Lugar de nacimiento: de acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador, si conocen el distrito de su nacimiento. De lo contrario se anotará Región Occidental o Chaco, según el caso.

Migración: de acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador, como en el caso anterior.

Idioma: indique el dialecto que habla habitualmente y si habla también guaraní u otro idioma indíquese en el casillero correspondiente y en "Observaciones".

Religión: de acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador, para los que no son cristianos, se anotará en "Otra".

CARACTERISTICAS EDUCACIONALES

Cuando se trata de indios tutelados en Misiones y asisten a una Escuela se llenará de acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador. En caso contrario se trazará una diagonal.

CARACTERISTICAS OCUPACIONALES

De acuerdo a las instrucciones del Manual del Empadronador.-



REPUBLICA DEL PARAGUAY

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

Censo de Población y de Vivienda

14 de Octubre de 1962

BOLETA INDIGENA

Boleta Nº.....

A. LOCALIZACION GEOGRAFICA

Nº Comuna.....

Form section A containing fields for Department, District, Colony, Company, Place, Section, Sector, Manzana, Dwelling Type, Direction, and Office Use table.

B. VIVIENDA

Main form section B containing various housing and utility categories such as Occupation, Type of Dwelling, Roof, Floors, Sanitary Service, Kitchen Service, Lighting, Disposal, Tenancy, and Domestic Equipment.

OBSERVACIONES:

VIVIENDA:
POBLACION:

Table titled 'FALLECIDOS EN EL MES DE SETIEMBRE' with columns for Age Group, Sex, and Case Number.

SUPERVISOR:
Nombre:
Firma:

EMPADRONADOR:
Nombre:
Firma:

RESUMEN

HOMBRES
MUJERES
TOTAL

C. POBLACION

| Nº | TEMAS SOBRE LOS CUALES DEBE PROPORCIONARSE INFORMACION | 1ª PERSONA (DATOS DEL JEFE) | 2ª PERSONA | 3ª PERSONA | P A |
|--------------------------------------|---|--|--|--|-----|
| CARACTERISTICAS GENERALES | | | | | |
| 1 | NOMBRE Y APELLIDO: Anote el de todas las personas que pernoctaron en esta vivienda la noche del 13 al 14 de Octubre de 1962 | ..... | ..... | ..... |  |
| 2 | RELACION CON EL JEFE DEL HOGAR: Anote según el caso: esposa, hijo, sobrino, huésped, pensionista, sirviente, etc. | JEFE <input type="checkbox"/> 1 | ..... | ..... |  |
| 3 | SEXO: Marque el casillero correspondiente. | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | |
| 4 | EDAD EN AÑOS CUMPLIDOS: Para los menores de un año, anote el número de meses cumplidos. Para los menores de un mes, anote 0 (cero) meses. | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | |
| 5 | ESTADO CIVIL: Marque el casillero correspondiente. | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | |
| 6 | LUGAR DE NACIMIENTO: Si la persona nació en el Paraguay anote el nombre del Distrito de nacimiento. Si nació en el extranjero anote el nombre del país. | Distrito o país | Distrito o país | Distrito o país | |
| 7 | MIGRACION: Anote el año en que la persona vino a residir en el lugar de empadronamiento. En otros casos, o sea si la persona ha vivido "siempre" en-lugar o está de "tránsito", marque en el casillero correspondiente. | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | |
| 8 | PROCEDENCIA DE LA MIGRACION: Anote el nombre del Distrito o país (extranjeros) de procedencia y marque el casillero correspondiente a la categoría del lugar poblado de procedencia. | Distrito o país <input type="checkbox"/> 1 Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 2 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país <input type="checkbox"/> 1 Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 2 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país <input type="checkbox"/> 1 Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | |
| 9 | IDIOMA: Marque el casillero correspondiente al idioma hablado habitualmente en el hogar. Para los que hablan habitualmente guaraní (<input type="checkbox"/> 1) o un idioma extranjero (<input type="checkbox"/> 4) anote, además, si sabe o no hablar castellano. | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | |
| 10 | RELIGION: Marque el casillero correspondiente. | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | |
| CARACTERISTICAS EDUCACIONALES | | | | | |
| 11 | ASISTENCIA ESCOLAR: Anote si la persona actualmente asiste o no asiste a una institución de enseñanza regular, pública o privada. | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | |
| 12 | CAUSAS DE INASISTENCIA ESCOLAR: Marque el casillero correspondiente. (Para solamente las personas de 7 a 14 años) | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | |
| 13 | NIVEL DE EDUCACION: Anote con un número, el último año de estudios aprobado por la persona, en la línea de puntos correspondiente a la clase de instrucción recibida (Primaria, Básica, etc.). Para las personas sin ninguna instrucción, anote un cero (0) | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra | |
| 14 | ALFABETISMO: Marque el casillero correspondiente, según la persona sepa o no sepa leer y escribir. | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | |
| CARACTERISTICAS OCUPACIONALES | | | | | |
| 15 | TIPO DE ACTIVIDAD: Marque uno sólo de los casilleros según corresponda. OCUPADO, el que al "Día del Censo" tiene trabajo. DESOCUPADO, el que habiendo trabajado está sin trabajo y lo busca. BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ, el que nunca ha trabajado y busca trabajo. QUEHACERES DEL HOGAR O ESTUDIANTE, quienes exclusivamente se dedican al cuidado del hogar o al estudio. JUBILADO O PENSIONADO, quienes reciben una suma mensual del Estado, por jubilación o pensión. RENTISTA, el que sin trabajar vive de sus bienes. OTRO, el no incluido en ningún grupo anterior. | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | |
| 16 | OCUPACION: Solamente para el OCUPADO, DESOCUPADO y el que BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ. Si el OCUPADO ejerce más de una ocupación anote la que le produce mayor ingreso. Para el DESOCUPADO anote la última ocupación. Para el que BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ anote su profesión u oficio si lo tiene o "ninguna" en caso contrario. Ejemplos de ocupación: abogado, carpintero, albañil, ordeñador, tractorista, etc. | ..... | ..... | ..... |  |
| 17 | RAMA DE ACTIVIDAD ECONOMICA: Solamente para el OCUPADO y el DESOCUPADO. Especifique la clase de establecimiento donde el OCUPADO ejerce la ocupación declarada, o si es DESOCUPADO la clase del último establecimiento donde trabajó. Ejemplos: Fábrica de tejidos, zapatería, escuela pública, estudio jurídico, estancia, chacra, etc. | ..... | ..... | ..... |  |
| 18 | CATEGORIA DE OCUPACION: Solamente para el OCUPADO y el DESOCUPADO. Marque un solo casillero según corresponda. EMPLEADOR, el que explota su propia empresa y paga uno o más empleados u obreros. TRABAJADOR INDEPENDIENTE, el que explota su propia empresa sin empleados u obreros pagos EMPLEADO, el que trabaja a sueldo para un patrón predominando la actividad intelectual. OBRERO, el que trabaja a jornal o sueldo para un patrón predominando la actividad física. TRABAJADOR FAMILIAR, el que con o sin paga trabaja por lo menos dos días a la semana para un miembro de la familia | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | |
| OTRAS CARACTERISTICAS | | | | | |
| 19 | FECUNDIDAD: (Para las mujeres de 12 y más años de edad) Anote el número de hijos nacidos vivos de cada mujer y la edad a la que tuvo el primer hijo. | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | |
| 20 | IMPEDIMENTOS FISICOS PERMANENTES: (Para las personas afectadas de toda edad). Marque el casillero correspondiente. | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | |

| 4ª PERSONA | 5ª PERSONA | 6ª PERSONA | 7ª PERSONA | 8ª PERSONA |
|--|--|--|--|--|
| PARA PERSONAS DE TODAS LAS EDADES | | | | |
| | | | | |
| Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 |
| Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 |
| Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 |
| Distrito o país | Distrito o país | Distrito o país | Distrito o país | Distrito o país |
| Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 |
| Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 |
| Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 |
| Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 |
| Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 |

| PARA PERSONAS DE 7 AÑOS Y MAS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 |
| No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 |
| Sin instrucción ... 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Sin instrucción ... 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Sin instrucción ... 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Sin instrucción ... 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Sin instrucción ... 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 Otra SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 |

| PARA PERSONAS DE 12 AÑOS Y MAS | | | | |
|--|--|--|--|--|
| OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 |
| | | | | |
| | | | | |
| Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 |

| PARA PERSONAS DE LA EDAD INDICADA | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años |
| Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 |

C. POBLACION

| Nº | TEMAS SOBRE LOS CUALES DEBE PROPORCIONARSE INFORMACION | 9ª PERSONA | 10ª PERSONA | 11ª PERSONA |
|--------------------------------------|--|--|--|--|
| CARACTERISTICAS GENERALES | | PARA PERSONAS DE TODAS LAS EDADES | | |
| 1 | NOMBRE Y APELLIDO: Anote el de todas las personas que pernoctaron en esta vivienda la noche del 13 al 14 de Octubre de 1962 | ..... | ..... | ..... |
| 2 | RELACION CON EL JEFE DEL HOGAR: Anote según el caso: esposa, hijo, sobrino, huésped, pensionista, sirviente, etc. | ..... | ..... | ..... |
| 3 | SEXO: Marque el casillero correspondiente. | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 | Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2 |
| 4 | EDAD EN AÑOS CUMPLIDOS: Para los menores de un año, anote el número de meses cumplidos. Para los menores de un mes, anote 0 (cero) meses. | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 | Años cumplidos <input type="checkbox"/> 1 Meses cumplidos <input type="checkbox"/> 2 |
| 5 | ESTADO CIVIL: Marque el casillero correspondiente. | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 | Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado: Civil y religioso <input type="checkbox"/> 2 Civil solamente <input type="checkbox"/> 3 Unido <input type="checkbox"/> 4 Viudo <input type="checkbox"/> 5 Divorciado <input type="checkbox"/> 6 |
| 6 | LUGAR DE NACIMIENTO: Si la persona nació en el Paraguay anote el nombre del Distrito de nacimiento. Si nació en el extranjero anote el nombre del país. | Distrito o país | Distrito o país | Distrito o país |
| 7 | MIGRACION: Anote el año en que la persona vino a residir en el lugar de empadronamiento. En otros casos, o sea si la persona ha vivido "siempre" en lugar o está de "tránsito", marque en el casillero correspondiente. | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 | Año Siempre <input type="checkbox"/> 1 En tránsito <input type="checkbox"/> 2 |
| 8 | PROCEDENCIA DE LA MIGRACION: Anote el nombre del Distrito o país (extranjeros) de procedencia y marque el casillero correspondiente a la categoría del lugar poblado de procedencia. | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 | Distrito o país Ciudad, pueblo <input type="checkbox"/> 1 Otro <input type="checkbox"/> 2 |
| 9 | IDIOMA: Marque el casillero correspondiente al idioma hablado habitualmente en el hogar. Para los que hablan habitualmente guaraní (<input type="checkbox"/> 1) o un idioma extranjero (<input type="checkbox"/> 4) anote, además, si sabe o no hablar castellano. | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | Solo guaraní <input type="checkbox"/> 1 Solo castellano <input type="checkbox"/> 2 Castellano y guaraní <input type="checkbox"/> 3 Idioma extranjero <input type="checkbox"/> 4 Habla castellano SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 |
| 10 | RELIGION: Marque el casillero correspondiente. | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 | Católico <input type="checkbox"/> 1 Cristiano (no católico) <input type="checkbox"/> 2 Otra religión <input type="checkbox"/> 3 Ninguna <input type="checkbox"/> 4 |
| CARACTERISTICAS EDUCACIONALES | | PARA PERSONAS DE 7 AÑOS Y MAS | | |
| 11 | ASISTENCIA ESCOLAR: Anote si la persona actualmente asiste o no asiste a una institución de enseñanza regular, pública o privada. | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 | Asiste <input type="checkbox"/> 1 No asiste <input type="checkbox"/> 2 |
| 12 | CAUSAS DE INASISTENCIA ESCOLAR: Marque el casillero correspondiente. (Para solamente las personas de 7 a 14 años) | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 | No hay escuela <input type="checkbox"/> 1 No hay grados superiores <input type="checkbox"/> 2 Trabaja <input type="checkbox"/> 3 Sin recursos <input type="checkbox"/> 4 Enfermedad crónica <input type="checkbox"/> 5 Otras causas <input type="checkbox"/> 6 |
| 13 | NIVEL DE EDUCACION: Anote con un número, el último año de estudios aprobado por la persona, en la línea de puntos correspondiente a la clase de instrucción recibida (Primaria, Básica, etc.). Para las personas sin ninguna instrucción, anote un cero (0) | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 | Sin instrucción 0 Primaria 1 Básica 2 Bachillerato 3 Normal 4 Comercial 5 Universitaria 6 |
| 14 | ALFABETISMO: Marque el casillero correspondiente, según la persona sepa o no sepa leer y escribir. | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 | SI <input type="checkbox"/> 1 NO <input type="checkbox"/> 2 |
| CARACTERISTICAS OCUPACIONALES | | PARA PERSONAS DE 12 AÑOS Y MAS | | |
| 15 | TIPO DE ACTIVIDAD: Marque uno sólo de los casilleros según corresponda. OCUPADO, el que al "Día del Censo" tiene trabajo. DESOCUPADO, el que habiendo trabajado está sin trabajo y lo busca. BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ, el que nunca ha trabajado y busca trabajo. QUEHACERES DEL HOGAR O ESTUDIANTE, quienes exclusivamente se dedican al cuidado del hogar o al estudio. JUBILADO O PENSIONADO, quienes reciben una suma mensual del Estado, por jubilación o pensión. RENTISTA, el que sin trabajar vive de sus bienes. OTRO, el no incluido en ningún grupo anterior. | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 | OCUPADO <input type="checkbox"/> 1 DESOCUPADO <input type="checkbox"/> 2 Busca trabajo por 1ra. vez <input type="checkbox"/> 3 Quehaceres del hogar <input type="checkbox"/> 4 Estudiante <input type="checkbox"/> 5 Jubilado o Pensionado <input type="checkbox"/> 6 Rentista <input type="checkbox"/> 7 Otro <input type="checkbox"/> 8 |
| 16 | OCUPACION: Solamente para el OCUPADO, DESOCUPADO y el que BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ. Si el OCUPADO ejerce más de una ocupación anote la que le produce mayor ingreso. Para el DESOCUPADO anote la última ocupación. Para el que BUSCA TRABAJO POR PRIMERA VEZ anote su profesión u oficio si lo tiene o "ninguna" en caso contrario. Ejemplos de ocupación: abogado, carpintero, albañil, ordeñador, tractorista, etc. | ..... | ..... | ..... |
| 17 | RAMA DE ACTIVIDAD ECONOMICA: Solamente para el OCUPADO y el DESOCUPADO. Especifique la clase de establecimiento donde el OCUPADO ejerce la ocupación declarada, o si es DESOCUPADO la clase del último establecimiento donde trabajó. Ejemplos: Fábrica de tejidos, zapatería, escuela pública, estudio jurídico, estancia, chacra, etc. | ..... | ..... | ..... |
| 18 | CATEGORIA DE OCUPACION: Solamente para el OCUPADO y el DESOCUPADO. Marque un solo casillero según corresponda. EMPLEADOR, el que explota su propia empresa y paga uno o más empleados u obreros. TRABAJADOR INDEPENDIENTE, el que explota su propia empresa sin empleados u obreros pagos EMPLEADO, el que trabaja a sueldo para un patrón predominando la actividad intelectual. OBRERO, el que trabaja a jornal o sueldo para un patrón predominando la actividad física. TRABAJADOR FAMILIAR, el que con o sin paga trabaja por lo menos dos días a la semana para un miembro de la familia. | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 | Empleador <input type="checkbox"/> 1 Trabajador independiente <input type="checkbox"/> 2 Empleado <input type="checkbox"/> 3 Obrero <input type="checkbox"/> 4 Trabaj. fam. remunerado <input type="checkbox"/> 5 Tra. fam. no remunerado <input type="checkbox"/> 6 |
| OTRAS CARACTERISTICAS | | PARA PERSONAS DE LA EDAD INDICADA | | |
| 19 | FECUNDIDAD: (Para las mujeres de 12 y más años de edad) Anote el número de hijos nacidos vivos de cada mujer y la edad a la que tuvo el primer hijo. | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años | Número de hijos Edad al tener el primer hijo: años |
| 20 | IMPEDIMENTOS FISICOS PERMANENTES: (Para las personas afectadas de toda edad). Marque el casillero correspondiente. | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 | Ciego <input type="checkbox"/> 1 Sordo <input type="checkbox"/> 2 Sordomudo <input type="checkbox"/> 3 |